Das Tandemamt Chur mit Vierdraht-Trägerleitungen : eine Klarstellung = Le central tandem de Coire équipé de circuits à quatr fils pour courants porteurs : précision

Autor(en): **Füllemann, F.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **26 (1948)**

Heft 6

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-874047

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

den angestrebten Zweck erfüllt. Die Teilnehmer, die die Arbeit nicht scheuten, besitzen nun die notwendige Grundlage, um erstklassige Handwerker zu werden; entsprechend ihren Leistungen können sie mit der Zeit auf eine höhere Stufe gelangen.

les buts assignés. Les participants qui ont voulu travailler ont pu acquérir les bases nécessaires leur permettant de devenir des artisans d'élite et, peut-être, d'accéder plus tard, grâce à leur travail, à un poste supérieur.

Das Tandemamt Chur mit Vierdraht-Trägerleitungen

Eine Klarstellung

Gestützt auf eine Anfrage aus dem Leserkreis betreffend den unter vorstehendem Titel in Nr. 4, Seite 159...172, erschienenen Artikel sei im Sinne einer Präzision folgendes festgehalten:

Die auf Seite 163, unten, erwähnten 3000-Hz-Filter sind als Provisorium aufzufassen. Im definitiven Ausbau der Anlage werden diese durch Tiefpassfilter mit einer Grenzfrequenz von ungefähr 2400 Hz ersetzt. Diese Filter befinden sich im abgehenden Zweig der Vierdrahtleitung. Sie werden in allen jenen Fällen automatisch eingeschaltet, in denen die Stabilität des Vierdraht-Stromkreises wegen der zu tiefen Grenzfrequenz der angeschlossenen Zweidraht-Fernleitungen gefährdet ist.

Der in den Figuren 3 bis 5 angewendete Ausdruck «Endverstärker» ist als *Endausrüstung* einer Trägerleitung aufzufassen. Näheres über die Trägerausrüstungen ist einem Artikel von H. Jacot, «Die Grundlagen der Trägerstrom-Telephonie», erschienen im Jahrgang 1947, Nr. 2, S. 47...58 und Nr. 3, S. 97...105, zu entnehmen. *F. Füllemann.*

Le central tandem de Coire équipé de circuits à quatre fils pour courants porteurs

Précision

Pour répondre à une question posée par des lecteurs de l'article paru sous ce titre dans le numéro 4 de notre organe, il convient de préciser ce qui suit:

Les filtres de 3000 c/s dont il est parlé au bas de la page 163 doivent être considérés comme une installation provisoire. Dans l'installation définitive, ils seront remplacés par des filtres passe-bas ayant une fréquence de coupure de 2400 c/s environ. Ces filtres se trouvent du côté sortant du circuit à quatre fils et sont connectés automatiquement chaque fois que le circuit à quatre fils risque de ne plus avoir une stabilité suffisante à cause de la fréquence de coupure trop basse des circuits à deux fils raccordés.

L'expression «Répéteur terminal» utilisée dans les figures 3 à 5 a le sens de «*Equipement terminal*» d'un circuit à courants porteurs. L'article de M. H. Jacot «Principes de la téléphonie à courants porteurs» publié dans les numéros 2 et 3 de 1947 donne de plus amples renseignements sur les équipements de circuits à courants porteurs.

F. Füllemann.

Das schweizerische Telephonkabelnetz während und nach dem Kriege

621.395.74(494)

In der internationalen Telephonstatistik für das Jahr 1946 steht die Schweiz in bezug auf die Telephondichte an fünfter Stelle hinter den Vereinigten Staaten, Schweden, Kanada und Neuseeland. Mit andern Worten heisst dies, dass auf hundert Einwohner unseres Landes 16 Telephonstationen entfallen. Berücksichtigt man die Zahl der geführten Telephongespräche, die auf den Kopf der Bevölkerung entfällt, so steht die Schweiz mit 128 Gesprächen an sechster Stelle hinter den Vereinigten Staaten, Kanada, Schweden, Dänemark und Norwegen.

Diese Zahlen hören sich sehr schön an, und die Tatsache, dass die Schweiz im Kreise der Nationen so weit vorne steht, erfüllt uns mit Freude. Man sieht die Telephonstationen und die Sprechenden und im besten Falle noch die Telephonzentralen und übersieht dabei, dass das Führen der Gespräche nur dank einem rie-

Le réseau suisse des câbles téléphoniques pendant et après la guerre

621.395.74(494)

Dans la statistique téléphonique internationale pour l'année 1946, la Suisse vient en cinquième rang pour la densité téléphonique, soit après les Etats-Unis, la Suède, le Canada et la Nouvelle-Zélande. Pour 100 personnes habitant la Suisse, il y a 16 postes téléphoniques. Le nombre moyen des conversations par tête de population est de 128 et place notre pays en sixième rang, après les Etats-Unis, le Canada, la Suède, le Danemark et la Norvège.

Ces chiffres font une certaine impression, et la constatation que la Suisse se trouve sous ce rapport parmi les nations les plus avancées nous cause une joie bien légitime. On se représente les postes téléphoniques et ceux qui les utilisent, peut-être aussi les centraux, et on oublie de penser au gigantesque réseau de fils aériens et souterrains qui permet au public d'échanger ses conversations. Notre propos est précisément de parler de ces fils, lignes aériennes et souterraines, car sans ce réseau tendu à travers le